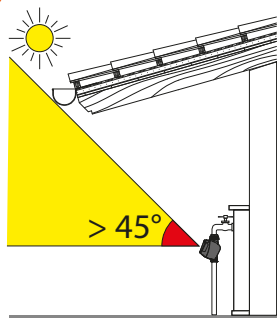
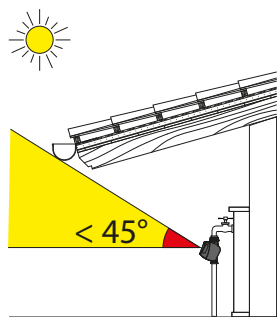


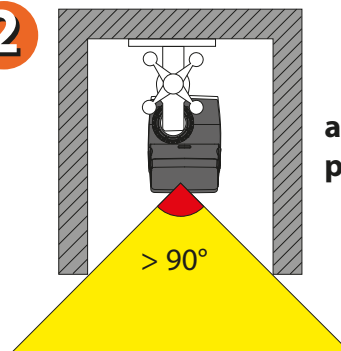
INSTALLATION - Où installer TEMPO HYBRID ?. Installez le programmeur à l'extérieur, dans un lieu bien éclairé, en évitant les zones trop à l'ombre ou obscures. Pour le choix du positionnement, respectez les indications sous rapportées.

1


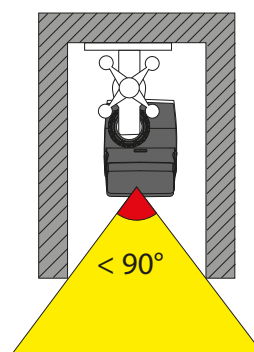
angle supérieur à 45°
position **CONSEILLÉE**



angle INFÉRIEUR à 45°
position **NON CONSEILLÉE**

2


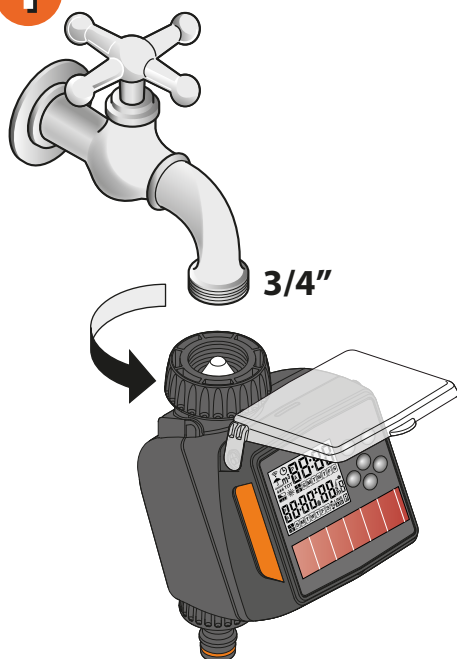
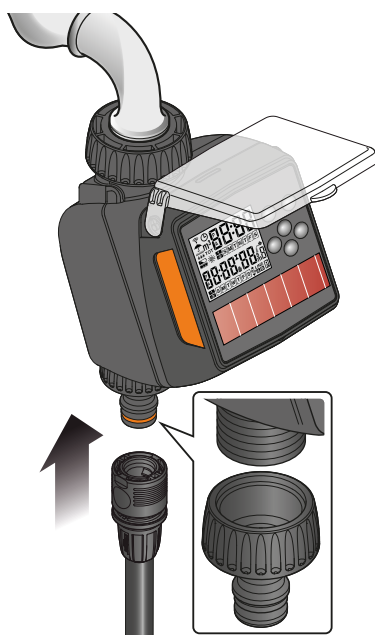
angle supérieur à 90°
position **CONSEILLÉE**



angle INFÉRIEUR à 90°
position **NON CONSEILLÉE**

Tempo Hybrid (cod.): 8487

INSTALLATION - Comment installer TEMPO HYBRID ? (1) Assurez-vous que le robinet soit pourvu d'un raccord fileté mâle de 3/4" (si nécessaire, utilisez un adaptateur). Vissez la bague de serrage de la prise 3/4" femelle au robinet. Attention : serrez la bague exclusivement avec les mains sans utiliser d'outils (par ex. pinces). **(2)** Reliez la ligne d'arrosage aux prises à raccord rapide quick-click system ou fileté à l'aide des raccords prévus à cet effet.

1

2


- N'installez pas le programmeur à l'intérieur de regards, sous le niveau du terrain ou dans des bâtiments.
- N'utilisez pas le programmeur avec des substances chimiques ou liquides autres que l'eau.
- N'utilisez pas le programmeur avec des pressions d'exercice inférieures à 0,2 bar (2,9 psi) ou supérieures à 12 bar (174 psi).

Tempo Hybrid (cod.): 8487

INSTALLATION - Remplacement de la pile. Pour fonctionner, le programmeur utilise principalement de l'énergie lumineuse. Pour allumer l'afficheur rétro-éclairé ou lorsque l'énergie lumineuse est insuffisante (par exemple, après quelques jours de pluie), afin de garantir le bon fonctionnement du programmeur, la pile de réserve de 1,5V type AA (LR6) Alkaline sera automatiquement utilisée.

Sur l'afficheur apparaît le symbole "soleil" ☀ :

- s'il clignote, il indique que la lumière est insuffisante (le fonctionnement sera donc par pile)
- s'il est fixe, il indique que la lumière est suffisante (le fonctionnement sera donc par énergie solaire).

Si la pile utilisée est neuve et que le programmeur est correctement installé, la durée de la pile est d'environ 4 ans (ou jusqu'à la date d'expiration si celle-ci est inférieure à 4 ans).

La durée de la pile dépend toutefois :

- des conditions environnementales (nombre de journées ensoleillées/pluvieuses) ;
- du lieu d'installation du programmeur ;
- de la fréquence d'utilisation du rétro-éclairage.

Le programmeur est protégé contre les inversions de polarité de la pile et en contrôle automatiquement le niveau de charge.

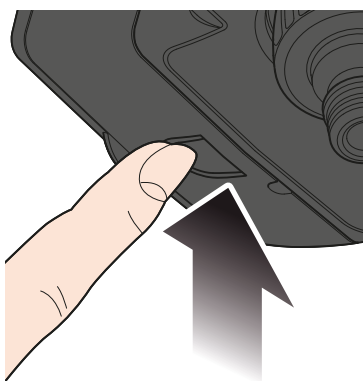
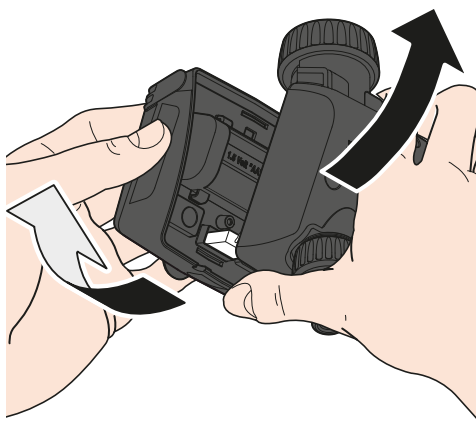
Indicateur de charge de la pile				 (clignotant)
État de charge	Pile complètement chargée	Pile partiellement chargée	Pile déchargée à remplacer	Pile usée à remplacer

Tempo Hybrid (cod.): 8487

INSTALLATION - Remplacement de la pile. Lorsque la pile est déchargée :

- si une touche quelconque est pressée (par ex. pour rétro-éclairer l'afficheur), la programmation est interrompue. Pour la restaurer, il suffit de remplacer la pile ;
- si AUCUNE touche n'est pressée, la programmation est toutefois effectuée (seulement en présence d'une lumière solaire suffisante (symbole "soleil" allumé fixe).

Appuyez à fond sur la touche **(1)** et décrochez simultanément le devant du programmeur. **(2)**. S'il le faut, retirez la pile usée. **(3)** Insérez la pile neuve dans le compartiment en respectant la polarité. Refermez le programmeur en rapprochant les deux parties l'une contre l'autre jusqu'à entendre le « clic » de fermeture de la touche inférieure.

1

2

3


Tempo Hybrid (cod.): 8487

AFFICHEUR - Page de l'heure

 Voir
**Utilisation avec
Rain Sensor:**

 Voir
Utilisation:

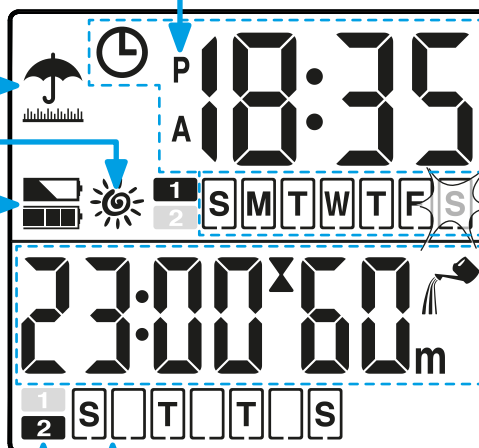
État de la pile :



Programmeur



Rain sensor (si présent)

 En Mode 12h Il Indique Si L'heure
Est P.M. Ou Bien A.M.


Heure courante

Jour Courant*

 Départ et durée du
prochain arrosage

 En mode plus, il indique
si les programmes seront
effectués les jours pairs
ou impairs

 Jours durant lesquels sera
effectué le programme qui
prévoit le prochain arrosage

* s= dimanche / m= lundi / t= mardi / w= mercredi

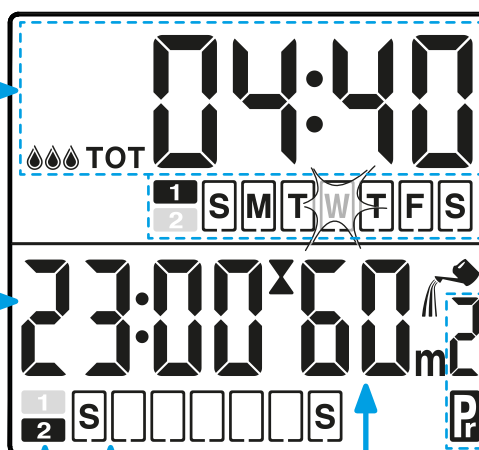
T= jeudi / f= vendredi / s= samedi

 Si la fonction plus est réglée sur , elle permet d'indiquer aussi si le jour courant est impair **1** ou pair **2**.

Tempo Hybrid (cod.): 8487
AFFICHEUR - Page de programmation.

 Somme des durées de tous
les arrosages effectués en
une semaine

 Heure de départ du
programme affiché
(ex.  2)

 Si la fonction plus est réglée
sur , elle indique si les
programmes seront effectués
les jours pairs ou impairs


Jour courant*

 S'il clignote, il indique un
arrosage en cours

 Numéro du programme
en cours de réglage ou
d'affichage (ex.  2)

 Durée du programme
affiché (ex.  2)

 Jours durant lesquels sera
effectué le programme affiché

* s= dimanche / m= lundi / t= mardi / w= mercredi

T= jeudi / f= vendredi / s= samedi

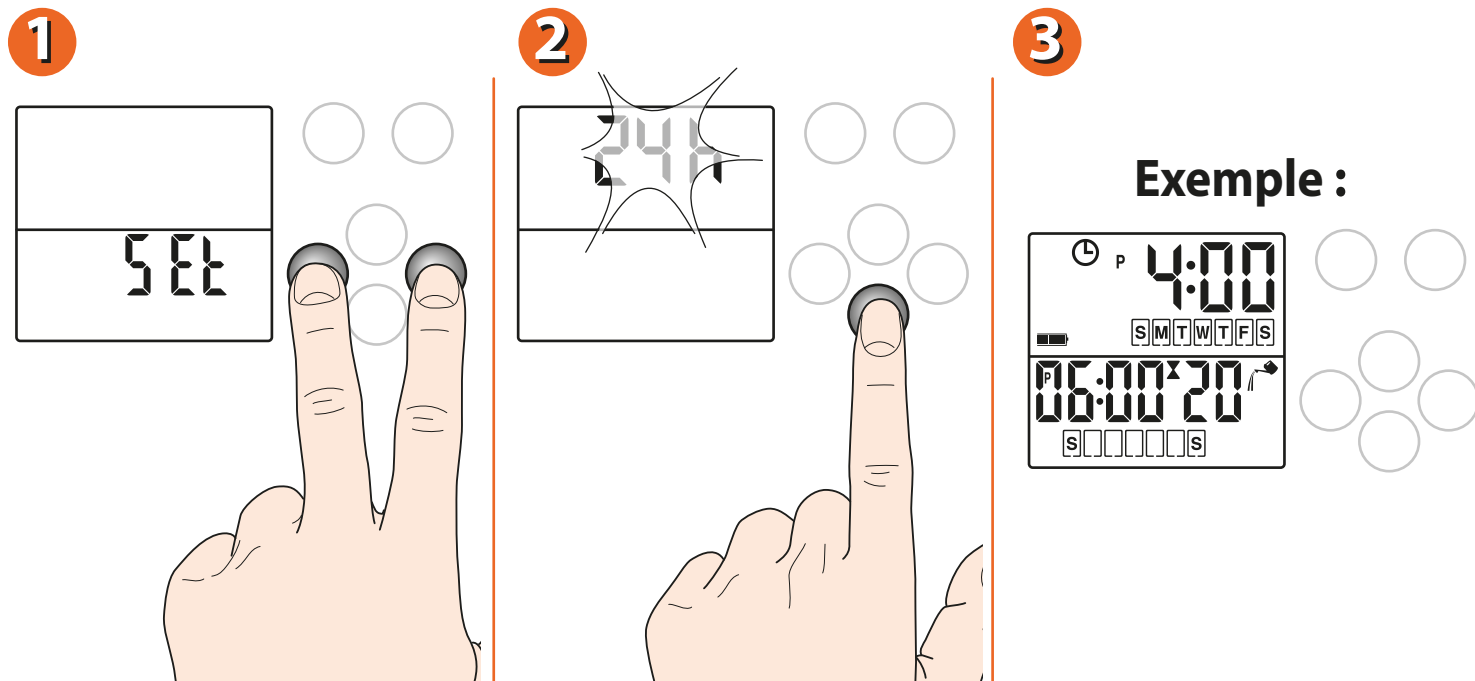
 Si la fonction plus est réglée sur , elle permet d'indiquer aussi si le jour courant est impair **1** ou pair **2**.

Tempo Hybrid (cod.): 8487

CONFIGURATION INITIALE. Appuyez sur une touche quelconque pour allumer l'afficheur rétro-éclairé. (1) Maintenez les touches appuyées simultanément jusqu'à ce que s'affiche l'inscription set et successivement l'inscription 24h en clignotant (2).

Option 12h ou 24h. (2-3) Si vous choisissez l'option 12h, lorsque l'heure courante sera affichée ou lors de la phase de programmation, un A (ante meridiem a.m) ou un P (post meridiem p.m) apparaîtra pour indiquer l'heure exacte.

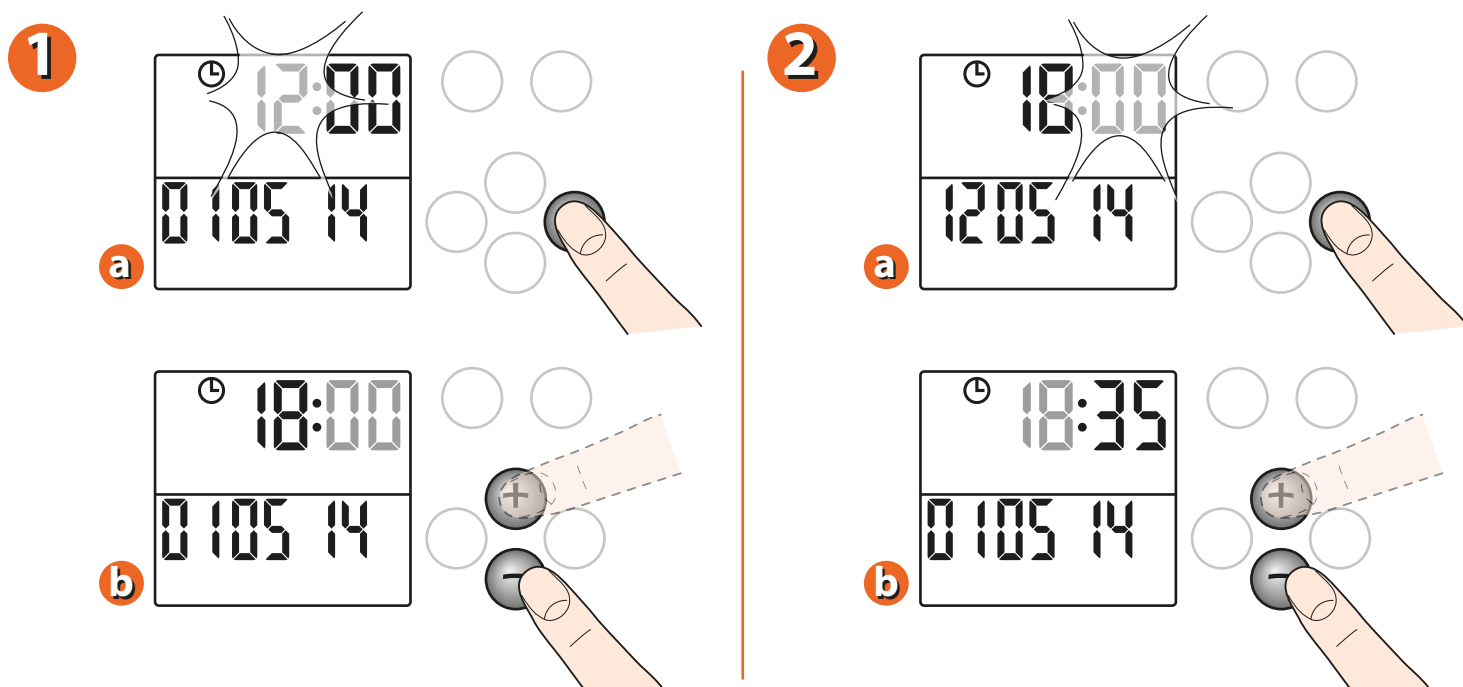
Exemple : A 4h00 = 4h du matin (4h00) - P 4h00 = 4h de l'après-midi (16h00).



Tempo Hybrid (cod.): 8487

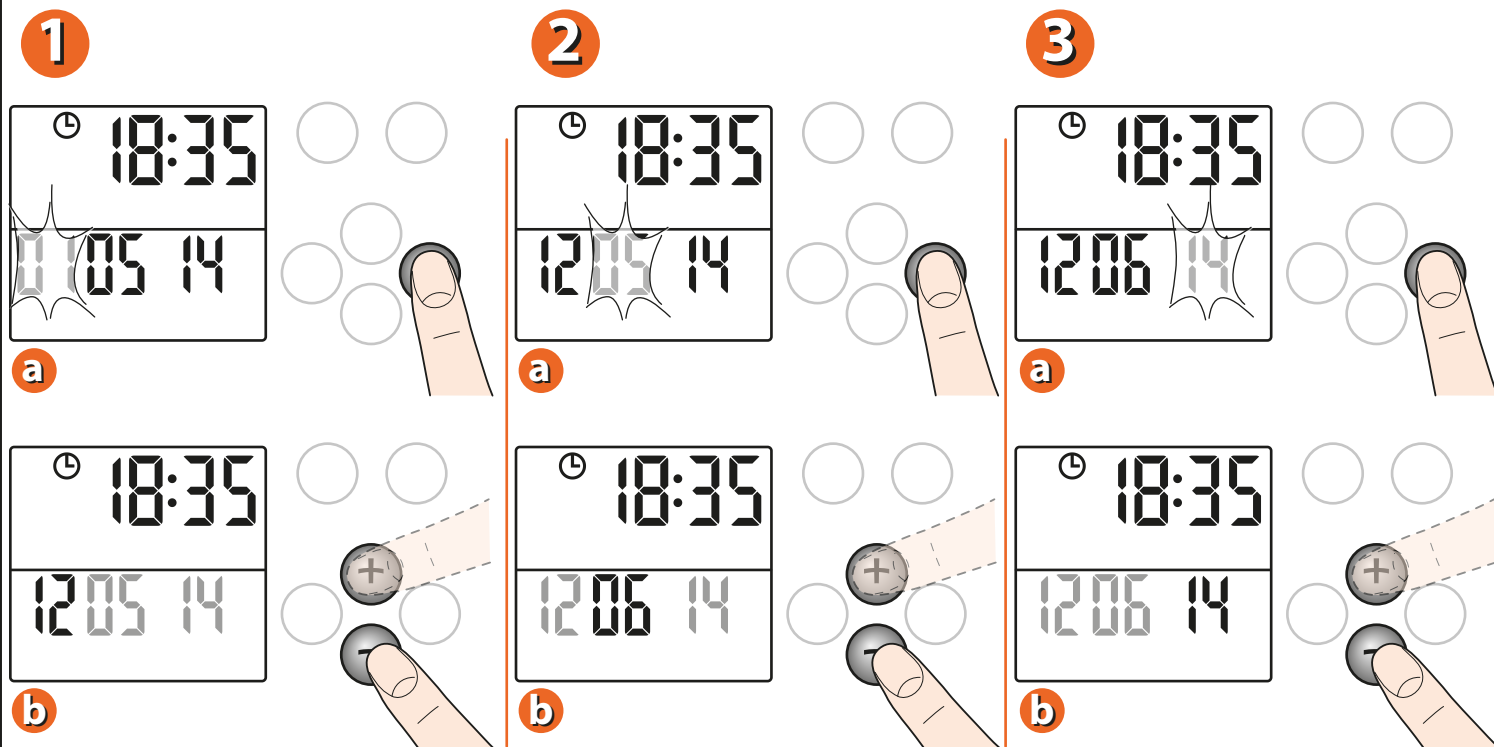
CONFIGURATION INITIALE - Réglage des HEURES. (1) Appuyez sur la touche indiquée pour accéder au réglage des HEURES (le numéro clignote pour indiquer qu'il est nécessaire de saisir une valeur). Appuyez sur les touches indiquées + et - pour régler la valeur (dans l'exemple, 18h00).

Réglage des MINUTES. (2) Appuyez sur la touche indiquée pour accéder au réglage des MINUTES (le numéro clignote pour indiquer qu'il est nécessaire de saisir une valeur). Appuyez sur les touches indiquées + et - pour régler la valeur (dans l'exemple, 35 minutes).



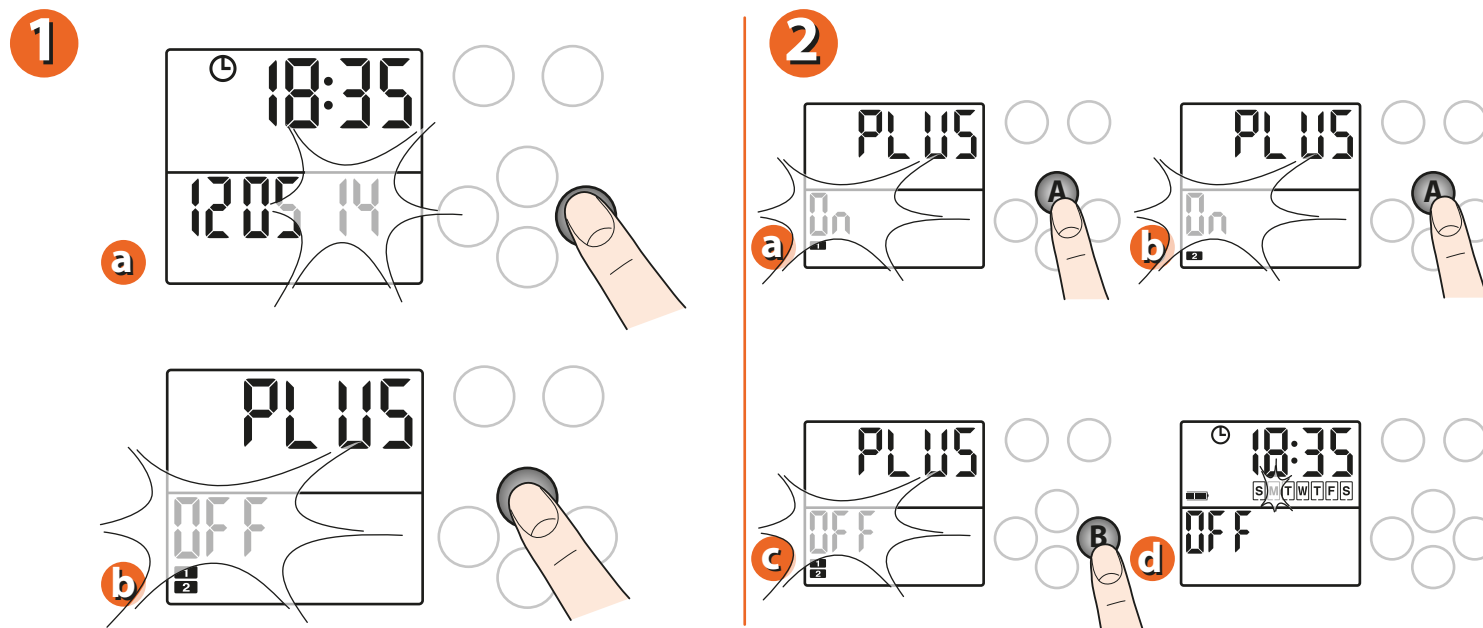
Tempo Hybrid (cod.): 8487

CONFIGURATION INITIALE - Réglage de la DATE (1-2-3). Appuyez sur la touche indiquée pour accéder aux réglages de la DATE (jour mois année) : le réglage des valeurs s'effectue selon la même procédure décrite pour les HEURES et les MINUTES. Une fois que la date est réglée, le jour de la semaine (ex. lundi) est automatiquement identifié car le programmeur contient un calendrier.



Tempo Hybrid (cod.): 8487

CONFIGURATION INITIALE - Réglage fonction PLUS. (1) Pour accéder au réglage de la FONCTION PLUS, après avoir saisi la date, appuyez sur la touche indiquée. à travers la FONCTION PLUS, il est possible de choisir si l'on souhaite arroser : en programmant les jours de la semaine en phase de programmation, uniquement durant les jours IMPAIRS ☐ 1 ou durant les jours PAIRS ☐ 2. (2) Appuyez plusieurs fois sur la touche A pour régler le paramètre sur : ☐ OFF en phase de programmation, il faut sélectionner LES jours de la semaine durant lesquels se déclencheront les arrosages de chaque programme ☐ 1 tous les programmes seront effectués durant les jours IMPAIRS. ☐ 2 tous les programmes seront effectués durant les jours PAIRS. Appuyez sur la touche B : on revient à la page de l'HEURE décrite dans le détail à la page suivante.



Tempo Hybrid (cod.): 8487

PROGRAMMATION DE L'ARROSAGE. Appuyez sur une touche quelconque pour allumer l'afficheur rétro-éclairé. Appuyez plusieurs fois sur la touche indiquée jusqu'à ce que le numéro du programme que vous souhaitez régler s'affiche en bas à droite (dans l'exemple 1.)

Heure de départ (1). Appuyez plusieurs fois sur les touches indiquées pour régler l'heure de départ du 1 (dans l'exemple 6h00). L'heure est toujours réglée par défaut sur OFF (arrosage NON activé) : laissez-le ainsi si vous ne souhaitez pas utiliser le programme.

Durée de l'arrosage (2). Après avoir réglé l'heure de départ, appuyez sur la touche indiquée pour accéder au réglage de la DURÉE de l'arrosage du programme 1 (le numéro clignote pour indiquer qu'il faut saisir une valeur). Appuyez sur les touches indiquées pour régler la durée souhaitée (de 5 secondes à 90 minutes - dans l'exemple 20 minutes). La pression continue de la touche permet d'avancer plus rapidement.

Remarque : durant le fonctionnement normal du programmeur, si l'icône  clignote, cela signifie qu'un arrosage est en cours.

(3) En appuyant sur la touche indiquée, il est possible de revenir à tout moment au réglage du paramètre précédent (dans ce cas, le réglage des heures de départ), par exemple pour le modifier.

1

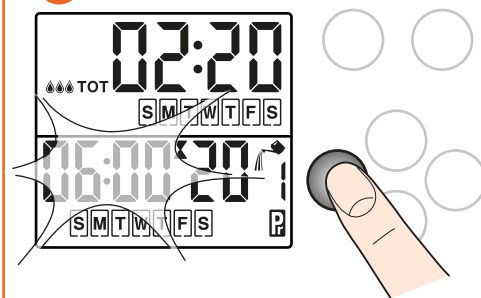
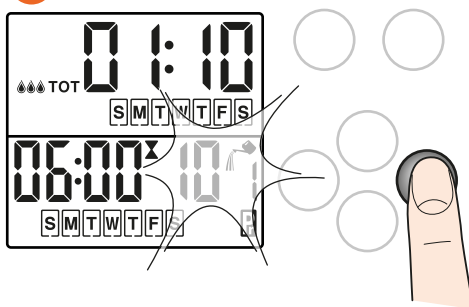
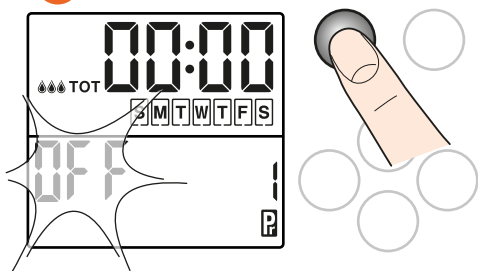
2

3

a

a

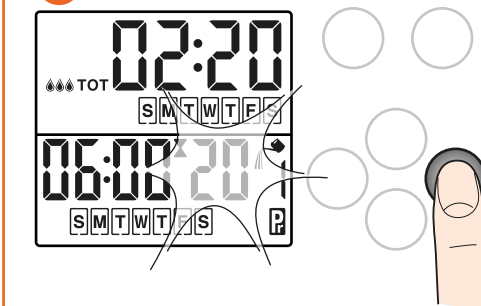
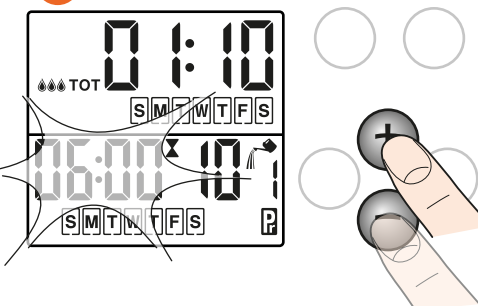
a



b

b

b



PROGRAMMATION DE L'ARROSAGE - Jours d'arrosage (1-2). Si la FONCTION PLUS a été précédemment réglée sur OFF, après avoir réglé la durée de l'arrosage, appuyez sur la touche à droite pour accéder au réglage des Jours de la semaine au cours desquels devra être effectué chaque programme 1... 4.

Chaque programme peut être associé à des jours différents.

Le numéro du programme en phase de réglage apparaît en bas à droite..

Pour passer d'un jour à l'autre, appuyez sur la touche à droite (le jour sélectionné clignote).

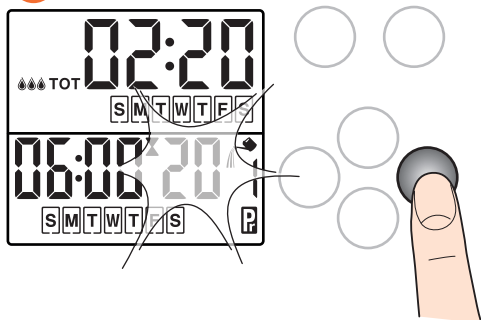
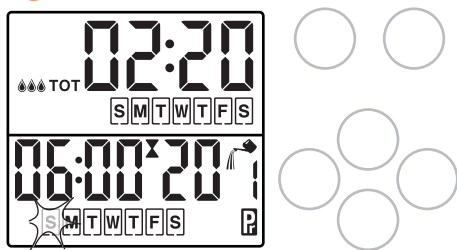
Pour désactiver un jour (encadré vide) ou l'activer (encadré avec le jour), appuyez sur la touche en haut.

Dans l'ex., le programme 1 sera effectué du lundi (M) au vendredi (F).

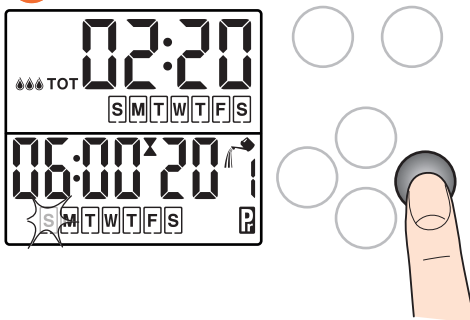
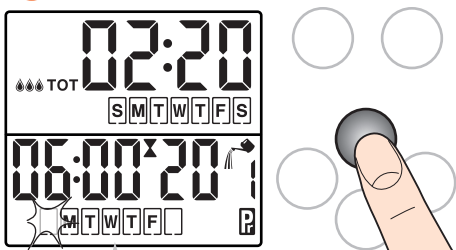
Réglage des programmes successifs (3). Appuyez sur la touche en haut à gauche pour mémoriser les valeurs à peine saisies pour le programme 1 et pour régler le 2 (si nécessaire) : le réglage de ce dernier et des programmes successifs (au besoin) se font de la même façon que le 1.

En haut de l'afficheur apparaît la somme de toutes les DURÉES d'arrosage des programmes réglés au long de la semaine (par exemple 4 heures et 40 min.).

Après avoir réglé tous les programmes souhaités, depuis la page de l'heure avec l'afficheur rétro-éclairé allumé, en appuyant plusieurs fois sur la touche indiquée, il est possible de visualiser les réglages de chaque programme (le numéro du programme apparaît en bas à droite) et, si nécessaire de les modifier (comme il est indiqué dans les pages précédentes).

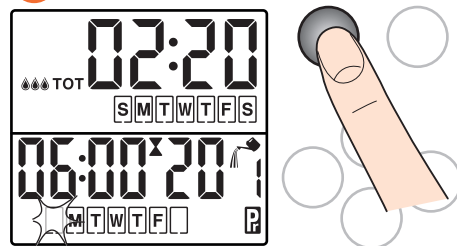
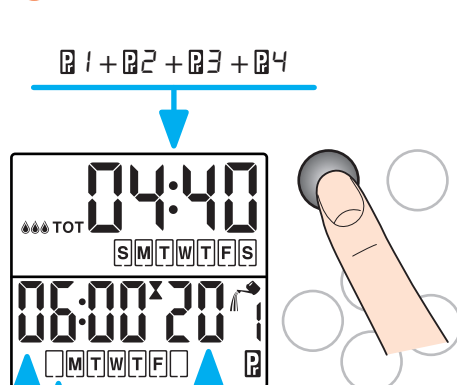
1
a

b


S = dimanche
M = lundi
T = mardi
W = mercredi
T = jeudi
F = vendredi
S = samedi

2
a

b


jour activé : ce jour-là sera effectué le programme 1

jour désactivé : ce jour-là le programme 1 NE sera PAS effectué

3
a

b


1 + 2 + 3 + 4

Durée 1

Jours durant lesquels sera effectué le 1

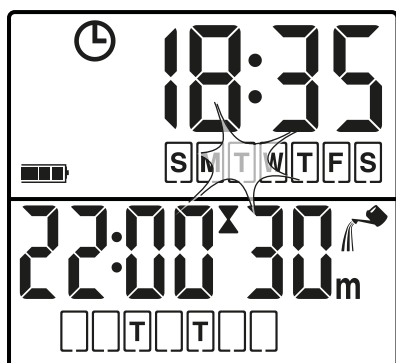
Heure de départ 1

QUE VISUALISE-T-ON SUR L'AFFICHEUR APRÈS LA PROGRAMMATION ? - Page de l'heure (1). Après une programmation, l'afficheur revient à la page de l'heure.

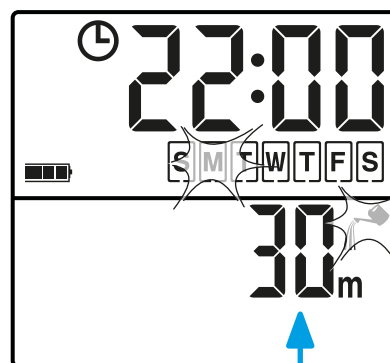
En bas de la page de l'heure est affiché l'heure de départ et la durée du prochain arrosage prévu (dans l'exemple 30 minutes à 22h00).

page de l'arrosage en cours (2). Lorsque l'arrosage programmé démarre (ex. à 22h00), l'afficheur indique : en haut l'heure et le jour courant, en bas les minutes restantes avant la fin de l'arrosage, l'icône  clignotante. À la fin de l'arrosage, l'afficheur revient sur la page de l'heure.

1



2



← Heure courante

← Jour courant

↑
Minutes restantes avant la fin
de l'arrosage programmé

Tempo Hybrid (cod.): 8487

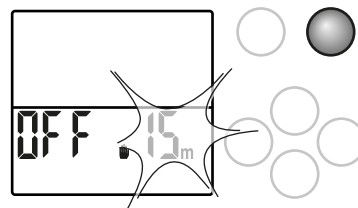
ARROSAGE MANUEL. (1) Appuyez sur une touche quelconque pour allumer l'afficheur rétro-éclairé. Maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que la page-écran de gauche apparaisse.

(2) Appuyez sur les touches indiquées pour régler la durée souhaitée (de 5 secondes à 90 minutes - dans l'exemple 20 minutes). La pression continue de la touche permet d'avancer plus rapidement.

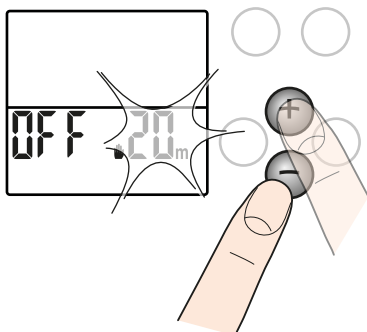
(3) Appuyez sur la touche (ON) indiquée pour démarrer, après quelques instants, l'arrosage manuel. Appuyez sur la touche (OFF) indiquée pour bloquer prématurément l'arrosage manuel.

(4) Maintenez la touche enfoncée pendant quelques secondes pour revenir à la page de l'HEURE. Cet arrosage supplémentaire n'a pas d'effets sur la programmation déjà réglée.

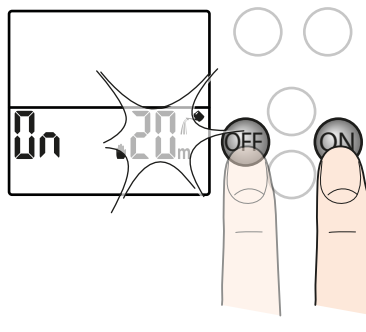
1



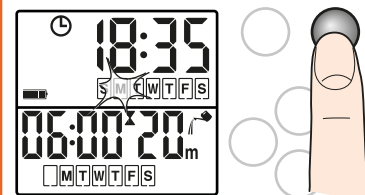
2



3



4

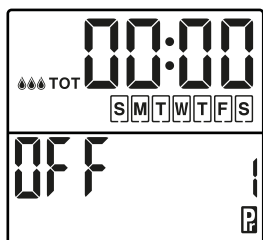


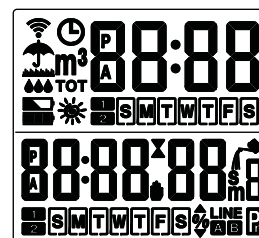
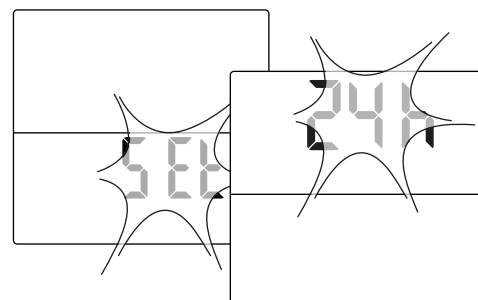
Tempo Hybrid (cod.): 8487

ANNULER UN PROGRAMME. (1) Pour annuler un programme, il suffit de régler son heure de départ sur OFF (arrosage NON activé).

RESET. (2) Pour effectuer un RESET des réglages, appuyez sur les touches indiquées pendant au moins 10 secondes. (3) sur l'afficheur apparaîtra l'inscription SET, 24h puis toutes les icônes s'allumeront.

À ce stade, il est possible de relâcher les deux touches, le reset a été effectué. Successivement veuillez régler : l'heure de l'horloge (heures et minutes), la date, la programmation de l'arrosage.

1

2

3


Tempo Hybrid (cod.): 8487

UTILIZZO CON RAIN SENSOR. Il est possible de raccorder au programmeur un capteur de pluie filaire (Rain Sensor cod. 90915) ou par radiofréquence (Rain Sensor RF cod. 90831 + Interface Rain Sensor RF cod. 8480).

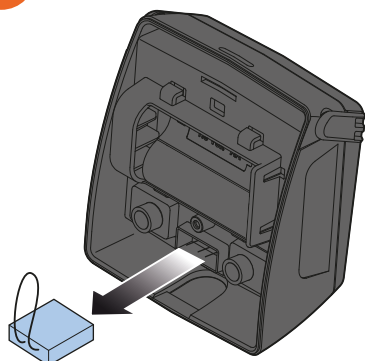
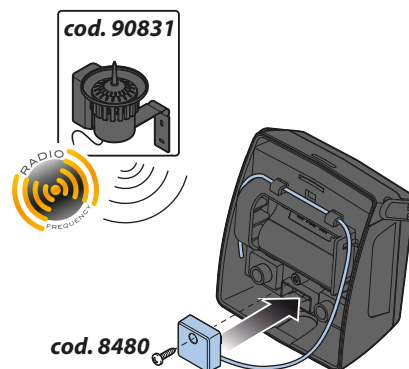
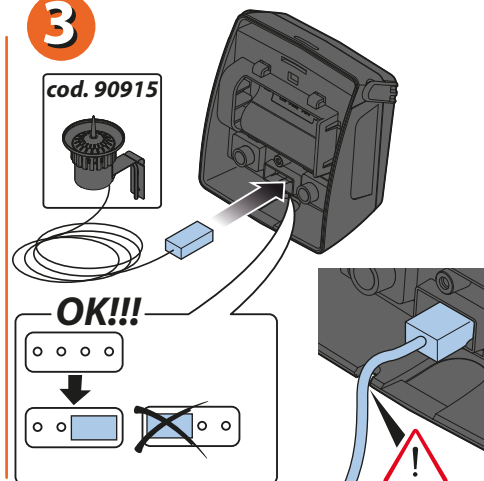
Le capteur envoie un signal au programmeur lorsque l'eau de pluie recueillie à l'intérieur dépasse 5mm (état de pluie) et lorsque cette dernière est évaporée (état de fonctionnement normal). Le programmeur interrompt automatiquement l'arrosage durant l'état de pluie et signale sur l'afficheur l'intervention du capteur.

Le **Rain Sensor** doit être connecté aux contacts électriques prévus sur le côté interne du module de programmation après avoir enlevé le fil de liaison des contacts (1).

(2)RAIN SENSOR RF: installez l'Interface Rain Sensor RF, en glissant l'antenne filaire dans les anneaux prévus à cet effet

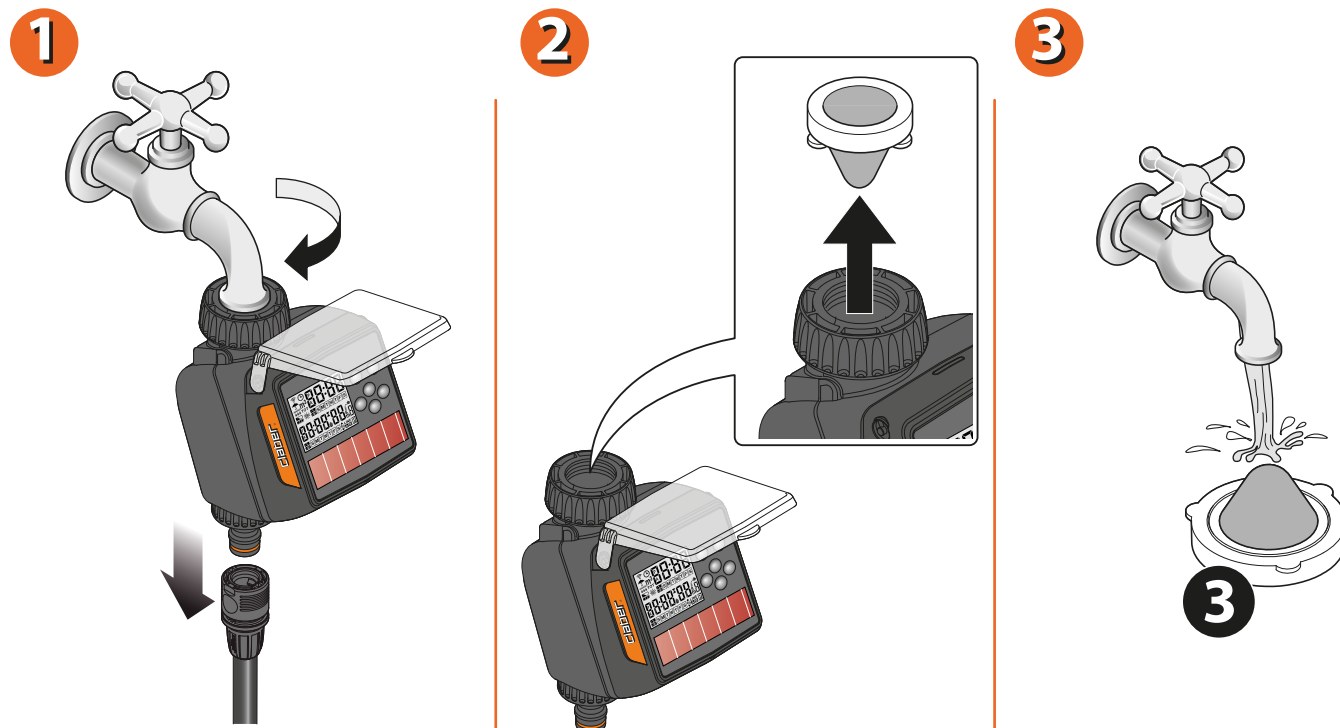
(3)RAIN SENSOR FILAIRE: raccordez le connecteur u capteur. Assurez-vous que le câble bipolaire passe à travers le passage prévu dans la partie inférieure du programmeur.

NOTA: Si le Rain Sensor n'est pas utilisé, il est nécessaire que le fil de liaison reste installé sur les contacts.

1

2

3


Tempo Hybrid (cod.): 8487

NETTOYAGE ET ENTRETIEN. Nettoyage du filtre. Lavez le filtre en début de chaque saison et contrôlez-le régulièrement. Pour laver le filtre, procédez de la façon suivante: **(1)** Fermez le robinet et desserrez la bague de serrage. **(2)** Retirez le filtre. **(3)** Rincez le filtre sous l'eau courante. Après le lavage, remontez le tout.

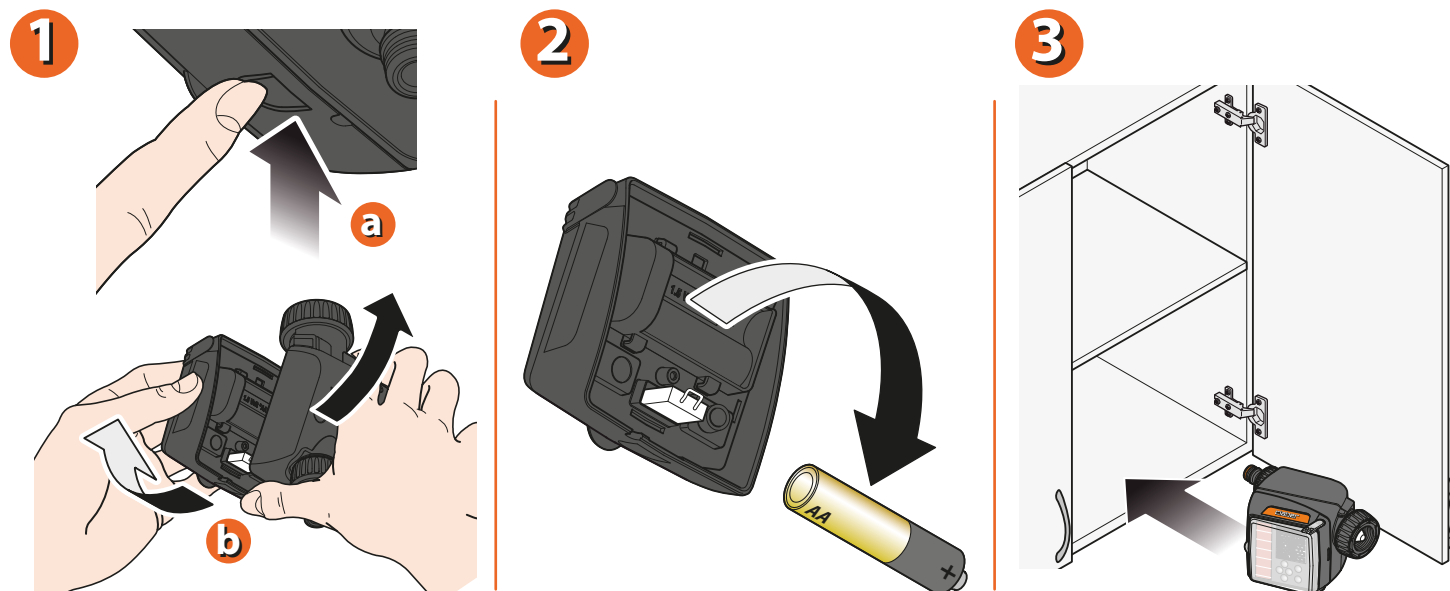


Tempo Hybrid (cod.): 8487

NETTOYAGE ET ENTRETIEN. Nettoyage du programmeur. Si nécessaire, nettoyez l'extérieur du programmeur à l'aide d'un chiffon doux, légèrement imbibé d'eau ou d'un détergent liquide spécifique : suivez les indications du fabricant du détergent pour les modes d'utilisation. Assurez-vous périodiquement que les cellules photovoltaïques soient propres et non recouvertes de poussière. Pour leur nettoyage, utilisez un chiffon souple légèrement imbibé d'eau ou d'un détergent liquide spécifique pour vitres.

Pour le nettoyage du programmeur et des cellules photovoltaïques, ne pas utiliser d'instruments ou de détergents abrasifs ou excessivement acides.

Durant les périodes hivernales et d'inactivité, rangez toujours le programmeur dans un lieu sec, où la température n'est pas inférieure à 3°C **(3)**, puis retirez la pile **(1-2)**.



Tempo Hybrid (cod.): 8487